

JORNADA DE ORIENTACIÓN PROFESIONAL Y ACADÉMICA (JOPA)

MÉRCOLES 3 DE ABRIL 2019
SALÓN DE ACTOS DE LA FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y DOCUMENTACIÓN

APERTURA 9:30 A 9:45

Dña. Ana Belén Ríos Hilario. Vicerrectora de estudiantes y sostenibilidad
Dña. Teresa Fuentes Morán. Decana de la Facultad de Traducción y Documentación
Dña. Marie-Noëlle García Sánchez Vicedecana de Estudiantes
Dña. Araceli García Rodríguez Vicedecana de Docencia

¿QUÉ ME OFRECE LA USAL CUANDO TERMINO EL GRADO?

9:45 - 10:05. **Dña. Teresa Gutiérrez Bueno.** Orientadora laboral del SIPPE. Servicio de Inserción Profesional Práctica y Empleo

10:05 - 10:25. **Dña. Pilar Poveda Bueno.** Responsable de prácticas nacionales e internacionales. Fundación General

10:25 - 10:45. **D. Ángel Hernández Pérez.** Gerente Alumni

¿Y SI QUIERO SEGUIR FORMÁNDOME?

10:45 - 11:00. Másteres y Títulos Propios. **Dña. Raquel Gómez Díaz**

11:00 - 11:10. Presentación del Máster en Sistemas de Información Digital. **D. Carlos García Figuerola**

11:10 - 11:25. Presentación del Máster de Traducción y Mediación Intercultural, Máster Europeo en Traducción Especializada (METS) y doble máster USAL- Heidelberg (MATEM).
Dña. M^a Ángeles Recio Ariza

11:30 - 12:00. DESCANSO

MESA REDONDA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

SALÓN DE ACTOS. 12:00 - 14:00.

Dña. Coral Díaz Carbajo. Traductora (EN > ES) y poseditora

Dña. Aída Mateos Fuentes: Traductora, intérprete (EN, FR > ES) y escritora

Dña. Ana Flecha Marco. Traductora literaria (NOR, EN, FR > ES)

Dña. Camille Degueldre. Profesora de francés y traductora (EN > FR)

Dña. Andrea Barrocal Velasco. Gestora de proyectos y traductora (FR, EN > ES) especializada en traducción técnica y de marketing

D. Víctor Mata Sánchez: Traductor y revisor (EN, FR > ES) especializado en turismo y marketing, y localización de software y webs

Dña. Mariana La Greca Esteven: Traductora para las Naciones Unidas (NY) – (EN, FR, IT > ES)

D. Pablo Tamayo Hermosa: Traductor e intérprete (EN, JAP > ES)

Dña. Virginia Santos Pérez: Traductora autónoma (EN, DE, RUS, POL > ES)

TALLER DE EMPLEO PÚBLICO EN ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS. INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

AULA 14. 12:00 - 14:00.

D. Luis Hernández Olivera

D. José Antonio Merlo Vega

Dña. Araceli García Rodríguez